



Generalversammlung Shozindo Swiss und Herbst-Stage *Assemblée générale Shozindo Swiss et stage de l'automne*

Dojo Winterthur

Samstag 6. November 2021

Generalversammlung <i>Assemblée générale</i> Shozindo Swiss	Restaurant Eulachpark Barbara-Reinhart-Strasse 25 8404 Winterthur	10:00-12:00 h
Mittagessen / repas de midi	Restaurant Eulachpark Barbara-Reinhart-Strasse 25 8404 Winterthur	12:00-13:30 h
Training / Entraînement	Dojo Winterthur Hegmattenstrasse 24 8404 Winterthur	14:00-17:30 h
Imbiss / Collation	Dojo Winterthur Hegmattenstrasse 24 8404 Winterthur	ab / dès 17:30 h

Leitung Generalversammlung: - Marco Würsch, Präsident Shozindo Swiss

Trainingsleitung: - (Denis Maillard, 5. Dan Shihan)
- Marco Würsch, 2. Dan Shidoïn
- Céline Mötteli, 2. Dan

Spezial:

Der Kosten des gesamten Anlasses (Mittagessen, Training, Imbiss) werden von Shozindo Swiss übernommen!

Les coûts de l'événement (repas de midi, l'entraînement, collation) seront couverts par Shozindo Swiss!

Informationen Corona-Virus / informations virus corona

Sowohl für die Generalversammlung als auch für das Training gilt aufgrund der behördlichen Massnahmen im Zusammenhang mit COVID-19 eine **Zertifikatspflicht**. Es besteht die Möglichkeit zur schriftlichen Teilnahme an der Generalversammlung. Die entsprechenden Dokumente werden auf www.shozindo.com aufgeschaltet. Eine Beschränkung der Teilnehmerzahl vor Ort bleibt notfalls vorbehalten. Wer Krankheitssymptome zeigt, trainiert nicht. Wer eine Maske tragen möchte, hat diese selbst mitzubringen. Die Teilnehmenden erklären sich damit einverstanden, dass ihre persönlichen Daten zu Zwecken des Contact Tracing verwendet werden dürfen.

*En raison des mesures officielles liées à la COVID-19, une **obligation de certificat** s'applique à la fois à l'Assemblée générale et à la formation. Il est possible de participer à l'Assemblée générale par écrit. Les documents pertinents seront publiés sur www.shozindo.com. Nous nous réservons le droit de limiter le nombre de participants sur place si nécessaire. Toute personne présentant des symptômes de maladie ne s'entraînera pas. Ceux qui souhaitent porter un masque doivent apporter le leur. Les participants acceptent que leurs données personnelles soient utilisées à des fins de recherche de contacts.*